



# Stanstead

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG  
VILLE DE STANSTEAD**

## **AVIS PUBLIC**

### **Résolution 2026-06-011**

**AVIS PUBLIC** est donné est donné que lors de la séance régulière du conseil municipal tenu le 8 juin 2026, le conseil municipal a adopté le règlement 2026-02 amendant le règlement numéro 99-97-4 et ses amendements augmentant le fonds de roulement de 300 000 \$ à même le surplus accumulé de son fonds général de la Ville de Stanstead.

Le règlement n° 2026-02 a pour objet de modifier le règlement n°99-97-4 afin d'augmenter le fonds de roulement de 300 000\$.

L'adoption du présent règlement a été précédée d'un avis de motion donné par le conseiller Philip Dutil, d'un dépôt de projet de règlement et de la présentation de celui-ci lors de la séance régulière du 13 avril 2026, le tout conformément aux formalités prévues à la *Loi sur les cités et villes* qui ont été dûment respectées;

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Une copie de ce projet de règlement est disponible pour consultation, sur rendez-vous seulement, à l'hôtel de ville de Stanstead.

***Copie certifiée conforme, sous  
réserve des approbations, donnée  
en ce 9 juin 2026***

**Hughes Ménard,**  
Directeur général et greffier-trésorier

## **CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Conformément aux articles 345 et 346.1 de la *Loi sur les cités et villes*, je soussignée, Hughes Ménard, directeur général et greffier-trésorier de la Ville de Stanstead, certifie sous mon serment d'office que j'ai donné l'avis ci-dessus pour des fins municipales, par un affichage au bureau de la municipalité et sur le site web de la Ville.

**EN FOI DE QUOI**, je donne certificat en ce 9<sup>ième</sup> jour du mois de juin 2026.

**ET J'AI SIGNÉ :**

**Hughes Ménard,**  
Directeur général et greffier-trésorier



# Stanstead

**PROVINCE OF QUEBEC  
REGIONAL MUNICIPALITY OF MEMPHRÉMAGOG COUNTY  
TOWN OF STANSTEAD**

**PUBLIC NOTICE**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that at the regular meeting of the Municipal Council held on June 8, 2026, the Municipal Council adopted By-law 2026-02 amending By-law No. 99-97-4 and its amendments, increasing the working capital fund by \$300,000 from the accumulated surplus of the City of Stanstead's general fund.

By-law No. 2026-02 amends By-law No. 99-97-4 to increase the working capital fund by \$300,000.

The adoption of this by-law was preceded by a notice of motion given by Councillor Philip Dutil, the tabling of the draft by-law, and its presentation at the regular meeting of April 13, 2026, all in accordance with the formalities prescribed by the Cities and Towns Act, which were duly observed.

This by-law comes into force on the day of its publication.

A copy of this draft regulation is available for consultation, by appointment only, at Stanstead Town Hall.

**GIVEN IN STANSTEAD** on June 9<sup>th</sup>, 2026.

---

**Hughes Ménard,**  
General Manager and clerk-Treasurer

*The present text is not official; thus, the French version prevails.*